

- 1 धूः<sup>a</sup> [स्त्री क्लीबे] यानमुखं  
 2 [स्याद्] रथाङ्गम् अपस्करः ॥ २३ ॥  
 3 चक्रं रथाङ्गं  
 4 [तस्यान्ते] नेमिः<sup>b</sup> [स्त्री स्यात्] प्रधिः [पुमान्] ।  
 5 पिण्डिका<sup>c</sup> नाभिर्<sup>d</sup>  
 6 अक्षाग्रकीलके [तु द्वयोर्] अणिः<sup>e</sup> ॥ २४ ॥  
 7 रथगुप्तिर् वरूथो [ना]  
 8 कूवरस् [तु] युगन्धरः ।  
 9 अनुकर्षो<sup>f</sup> [दार्व अधः स्थं]  
 10 प्रासङ्गो [ना युगाद् युगः] ॥ २५ ॥  
 11 [सर्वं स्याद्] वाहनं<sup>g</sup> यानं युग्यं पत्रं<sup>h</sup> [च] धोरणं<sup>i</sup> ।  
 12 [परम्परावाहनं यत् तद्] वैनीतकम् [अस्त्रियां] ॥ २६ ॥  
 13 आधोरणा हस्तिपका हस्त्यारोहा निषादिनः ।

(1) Partie antérieure d'une voiture [timon, ou partie où le joug est fixé]. — (2) Partie quelconque d'une voiture. — (3) Roue. — (4) Circonférence d'une roue. — (5) Moyeu [ou bien partie centrale du char lui-même]. — (6) Cheville de l'essieu [ou cheville à l'extrémité du timon]. — (7) Défense d'une voiture [pièce de bois qui l'entoure pour la mettre à l'abri de toute collision]. — (8) Timon [ou bois auquel le joug est fixé]. — (9) Fond d'une voiture. — (10) Joug séparé [pour dresser de jeunes bœufs, ou pour de semblables motifs]. — (11) Moyen de transport quelconque [cheval, éléphant, chariot, etc.] — (12) Moyen de transport médiat [comme le porteur d'une litière, ou un cheval traînant une voiture]. — (13) Conducteurs d'éléphants [quelques-uns restreignent les deux premiers

<sup>a</sup> धूरू aussi धुरा. — <sup>b</sup> Et नेमी. — <sup>c</sup> Aussi पिण्डो et पिण्डः. — <sup>d</sup> Et नाभो. — <sup>e</sup> Aussi अणिः et अणो f. — <sup>f</sup> Aussi अनुकर्षन् [-र्षा]. — <sup>g</sup> Et वाहनं. — <sup>h</sup> Aussi पत्रं. — <sup>i</sup> धोरणं (Éd. Cal. — MSS. — Wils. Dict.) धारणं (Éd. Sér. lettre brisée?).